

元朗劇院

YUEN LONG THEATRE

元朗劇院 Yuen Long Theatre  
新界元朗體育路9號  
9 Yuen Long Tai Yuk Road, N.T.  
電話 Tel: 2476 1029 · 傳真 Fax: 2475 6947  
www.lcsd.gov.hk/ylt



屯門大會堂/元朗劇院場地伙伴節目  
Programmes of the Tuen Mun Town Hall / Yuen Long Theatre  
Venue Partners



城市售票網發售  
Available at URBTIX

LCSd edutainment CHANNEL 康文署寓樂頻道

粵語演出 In Cantonese

## 青蔥苗圃綠北地

二零二二年四月十四至十五日(星期四至五)

元朗劇院演藝廳

4月14日(四)下午 1:45  
許家琪、林曉慧《打金枝》  
梁振文、梁鈞賢《鐵馬銀婚》  
袁偉傑、司徒凱詠《李後主之私會》  
杜詠心、林子青《對花鞋》

4月14日(四)晚上 7:15  
許家琪、梁鈞賢《狄青之猜心事》  
梁振文、林曉慧《無情寶劍有情天》  
袁偉傑、林子青《紅樓夢之幻覺離恨天》  
杜詠心、李晴茵《帝女花之庵遇》

4月15日(五)下午 1:45  
梁振文、林曉慧《群英會之小宴》  
許家琪、林子青《十八相送》  
杜詠心、司徒凱詠《孝莊皇后之密誓》  
袁偉傑、蕭詠儀《隋宮十載菱花夢》

節目憑票免費入場，取票方法如下：  
1. 部分門票於元朗劇院大堂詢問處派發，日子容後公布；  
2. WhatsApp至6231 0505登記索取  
\*\*\*每場演出每人限取兩張門票，數量有限，派完即止。\*\*\*

節目查詢：2359 7738 / 3462 2653  
For enquiries in English, please call 2359 7738 or 3462 2653.

節目由「香港梨園舞台」主辦  
主辦機構保留更換節目及表演者之權利。  
節目如有更改，恕不另行通知。

3 星期日 Sun 3:30pm & 7:15pm

高紅玫好友關愛行動演唱會  
Rose Ko and Friends Concert with Loving Care  
玫瑰暖流主辦  
Presented by Smiling Rose  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9621 9922

4 星期一 Mon 2:15pm

名曲粵韻獻知音  
Cantonese Operatic Songs Concert  
金鳳輝曲藝軒主辦  
Presented by Kam Fung Fai Music Association  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 6124 4743 / 6283 2133

10 星期日 Sun 10:30am & 2:30pm

2022 香港青少年鋼琴大賽總決賽  
2022 Hong Kong Children and Youth Piano Contest - Final  
元朗大會堂管理委員會主辦  
Presented by Yuen Long Town Hall Management Committee  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 2476 7771

11 星期一 Mon 2:15pm & 7:15pm

今宵多珍重演唱會  
Oldies Concert  
樂聚正能量協會主辦  
Presented by Happy Together and Be Positive Association  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9166 7300

14 星期四 Thu 1:45pm & 7:15pm

青蔥苗圃綠北地  
Cantonese Opera Excerpts - Community Performances  
香港梨園舞台主辦  
Presented by Hong Kong Performing Stage of Cantonese Opera  
14/4 (日)《打金枝》、《鐵馬銀婚》、《李後主之私會》、《對花鞋》  
14/4 (夜)《狄青之猜心事》、《無情寶劍有情天》、  
《紅樓夢之幻覺離恨天》、《帝女花之庵遇》  
15/4 《群英會之小宴》、《十八相送》、《孝莊皇后之密誓》、  
《隋宮十載菱花夢》  
演出者：杜詠心、林子青、許家琪、林曉慧、司徒凱詠、  
梁振文、蕭詠儀、袁偉傑、梁鈞賢  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 2359 7738 / 3462 2653

15 星期五 Fri 7:30pm

16 星期六 Sat 1:45pm & 7:30pm

17 星期日 Sun 1:45pm

北地異彩群星會  
Cantonese Opera Performances  
香港梨園舞台主辦  
Presented by Hong Kong Performing Stage of Cantonese Opera  
15/4 《蠻漢刁妻》  
16/4 《蓋世雙雄霸楚城》(日)  
《花染狀元紅》(夜)  
17/4 《雙珠鳳》  
演出者：龍賈天、鄧美玲、阮德鏞、梁小飛、林子青、杜詠心  
URbtix\* \$380, \$300, \$240, \$180, \$140  
☎ 2359 7738 / 3462 2653

19 星期二 Tue 7:15pm

懷舊金曲會知音  
Oldies Concert  
麗韻歌詠社主辦  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9585 0268

22 星期五 Fri 7:30pm

23 星期六 Sat 1:45pm & 7:30pm

24 星期日 Sun 1:45pm

北地異彩群星會  
Cantonese Opera Performances  
香港梨園舞台主辦  
Presented by Hong Kong Performing Stage of Cantonese Opera  
22/4 《龍鳳爭掛帥》  
23/4 《春花笑六郎》(日)  
《烽火續情緣》(新編重演)(夜)  
24/4 《桃花湖畔鳳求凰》  
演出者：梁兆明、鄭詠梅、郭啟輝、符樹旺、林子青、關凱珊  
URbtix\* \$380, \$300, \$240, \$180, \$140  
☎ 2359 7738 / 3462 2653

每月節目表  
網上閱覽 更Green更快更方便  
Monthly Event Calendar is available on the web

屯門大會堂 Tuen Mun Town Hall  
元朗劇院 Yuen Long Theatre

歡迎瀏覽及向好友推介  
Enjoy the freshly-issued event calendar greener, earlier and in a more convenient way

北地異彩群星會  
2022年4月15至17日(星期五至日)

粵語演出 In Cantonese

元朗劇院演藝廳  
15/4(五)晚上 7:30  
蠻漢刁妻  
16/4(六)下午 1:45  
蓋世雙雄霸楚城  
16/4(六)晚上 7:30  
花染狀元紅  
17/4(日)下午 1:45  
雙珠鳳

\$380\*! \$300 \$240 \$180 \$140  
\*\$380 優惠門票限指定座位

門票將於城市售票網公開發售，開售日期容後公布；有關詳情可於  
星期一至五上午十時至下午六時致電與主辦方聯絡。  
設六十歲或以上長者、殘疾人士及其看護人、全日制學生及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠  
節目查詢：2359 7738 / 3462 2653  
For enquiries in English, please call 2359 7738 or 3462 2653.

節目由「香港梨園舞台」主辦  
主辦機構保留更換節目及表演者之權利。  
節目如有更改，恕不另行通知。

元朗劇院 Yuen Long Theatre  
粵劇發展基金  
(資助《蠻漢刁妻》、《蓋世雙雄霸楚城》和《花染狀元紅》演出  
及現場演出元朗高爾球場後台巴士)



康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department

屯門大會堂 TUEN MUN TOWN HALL | 元朗劇院 YUEN LONG THEATRE

香港梨園舞台 Hong Kong Performing Stage of Cantonese Opera

生輝粵劇研究中心 Glory Chinese Opera Institute

場地伙伴 Venue Partner

印刷品 Printed Matter

## 演奏廳 Auditorium

8 星期五 Fri 8pm

### 中樂音樂會《龍飛鳳舞》 Chinese Instrumental Concert

香港風華創藝主辦  
Presented by Hong Kong Fenghua Production  
\$100 購票請聯絡主辦單位  
Please contact the presenter for ticketing matter  
☎ 9474 8322

9 星期六 Sat 2:15pm

### 麗鳴棠戲寶會知音 Cantonese Opera Excerpts

麗鳴棠粵藝苑主辦  
Presented by Lai Ming Tong Cantonese Opera  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9417 9143

10 星期日 Sun 2:30pm

### 屯門區第三十六屆舞蹈大賽頒獎典禮暨 優勝表演

Tuen Mun District Dance Competition Prize  
Winners Performance cum Prize Presentation  
Ceremony

屯門文藝協進會主辦  
Presented by Tuen Mun Arts Promotion Association  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 2467 0846

30 星期六 Sat 3pm

### 屯門兒童舞蹈團周年表演 Annual Dance Performance

屯門文藝協進會主辦  
Presented by Tuen Mun Arts Promotion Association  
Urbtix\* \$50  
☎ 2467 0846

## 文娛廳 Cultural Activities Hall

9 星期六 Sat 7:30pm

### 廣東歌樂晚會 (10) Cantonese Operatic Songs Concert

屯門文藝協進會主辦  
Presented by Tuen Mun Arts Promotion Association  
\$20 購票請聯絡主辦單位  
Please contact the presenter for ticketing matter  
☎ 9039 0229

30 星期六 Sat 8pm

### 翩翩葉音樂坊 Variety Show

翩翩葉音樂坊主辦  
Presented by Yip Yip Music Group  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9643 6193

## 展覽廳 Exhibition Gallery

11/4 - 6/6 星期一至一 Mon-Mon 9am-8pm



### 展覽《三五成屯藝共行》 Exhibition Arts Tuen-gather 35

免費入場  
Free admission  
☎ 2450 4202

## 文娛廳 Cultural Activities Hall

4 星期一 Mon 8pm

### 柔揚歌聲演唱會 Oldies Concert

卡文星星社主辦  
Presented by Karmen Starry Club  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 5162 3883

5 星期二 Tue 2:15pm

### 粵韻笙曲欣賞會 Cantonese Operatic Songs Concert

元朗之友主辦  
Presented by Friends of Yuen Long  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9822 7922

7 星期四 Thu 2:15pm

### 粵韻好聲音 Cantonese Operatic Songs Concert

繽紛歌舞團主辦  
Presented by Funny Sing Dance Club  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9337 8017

8 星期五 Fri 3pm

### 粵曲唱聚會知音 Cantonese Operatic Songs Concert

琦聲樂韻同樂會主辦  
憑票免費入場  
Free admission by tickets  
☎ 9793 5299

## 康文署表演場地網上訂租 LCSD Performance Venues e-Application

### e-APS 演藝租務通

www.lcsd.gov.hk/eaps

您可以隨時隨地透過演藝租務通，於網上遞交康文署  
16個表演場地的訂租申請及繳交場租，立即行動！  
Booking of 16 performance venues managed by  
the LCSD and payment of hire charges can be  
done through e-APS on the internet anytime,  
anywhere. Act now!



## 表演 短期課程

本課程以學員潛質出發，將一些基礎戲劇理論  
通過劇場遊戲形式帶出。

理論與實踐相互配合，重點培訓學員的基本功夫，  
三個月為期的目標性訓練，讓學員認識演出的同時，  
也認知把基礎好好紮根的重要性。

課程進行期間，會仔細考量每一位學員的個人表現，  
從而挑選並給予參與2個公開專業演出的機會。

主講導師：高志森、李潤祺 特邀講師：焦媛  
嘉賓導師：敖嘉年、何德盈

課程：共13課及2個公開專業演出  
地點：屯門大會堂演講廳1  
時間：逢星期六 17:00-19:00  
課程日期：2022年4月2、9、16、23、30日  
2022年5月7、14、21日  
2022年6月4、11、18、25日

招生對象：凡年滿18歲或以上的男女  
(招生上限人數為15人)  
課程費用：HK\$4800  
報名方法：請scan QRcode，填寫Google  
Form 報名表格，成功報名者  
將收到電郵回覆的見面時間  
備註：學員需以輕便衣服上課

## 舞台製作 短期課程

- 介紹舞台製作中各部門的角色與分工，以及不同種類  
的舞台製作之技巧
- 教授舞台管理的基本知識及組織技巧、常用設備、  
詞彙及安全守則
- 教授舞台佈景、服裝、燈光、音響的基本概念，介紹  
各專業範疇的工作流程及重點
- 提供實習機會，讓學員於專業的舞台製作中實踐在  
課程裡學習到的知識

導師：張仲珩、施俊興、路學雅  
課程：共13課(理論課)及  
1個舞台製作(實習課)  
地點：屯門大會堂演講廳2  
時間：逢星期六 14:30-16:30  
課程日期：2022年4月2、9、16、23、30日  
2022年5月7、14、21日  
2022年6月4、11、18、25日  
學員出席率達到75%或以上及完成最少  
一個舞台製作的實習，方可獲頒證書。  
備註：學員需以輕便衣服上課

招生對象：凡年滿18歲或以上，對  
舞台製作有興趣之人士  
課程費用：HK\$4500  
報名方法：請scan QRcode，填寫  
Google Form 報名表格，  
成功報名者將收到電郵  
回覆的見面時間

主辦：屯門大會堂 Tuen Mun Town Hall  
場地伙伴：Spring-Time Stage Production  
課程查詢：2793 1123 www.springtime.com.hk

## 北地異彩群星會

粵語演出  
In Cantonese  
2022年4月22至24日(星期五至日)



### 元朗劇院演藝廳

- 22/4(五) 晚上7:30 龍鳳爭掛帥
- 23/4(六) 下午1:45 春花笑六郎
- 23/4(六) 晚上7:30 烽火續情緣
- 24/4(日) 下午1:45 桃花湖畔鳳求凰

\$380\* \$300 \$240 \$180 \$140

\*\$380 優惠門票限指定座位

門票將於城市售票網公開發售，開售日期容後公布，有關詳情可於  
星期一至五上午十時至下午六時致電與主辦方聯絡。  
設六十歲或以上長者、殘疾人士及其看護人、全日制學生及  
綜合社會保障援助受惠人士半價優惠  
節目查詢：2359 7738 / 3462 2653  
For enquiries in English, please call 2359 7738 or 3462 2653.

節目由「香港梨園舞台」主辦 武術指導：韓志明 舞台監督：蘇志昌  
主辦機構保留更換節目及表演者之權利。 樂隊領隊：李國威 音樂領隊：陳小龍  
節目如有更改，恕不另行通知。 佈景燈光：廣興公司 服裝道具：金儀服裝  
字 幕：龍騰制作

場地伙伴：元朗劇院 Yuen Long Theatre  
粵劇發展基金  
(資助演出及免費巴士服務)

## 得閒上網 Click-Click 藝文康體樣樣識 One click to treasures - Culture & Leisure

LCSD edutainment CHANNEL 康文署寓樂頻道

101 academy 入門教室

vis-a-vis 互動

康文+

追蹤康文+++ Follow LCSD Plusss on:

www.facebook.com/LCSDPlusss  
www.instagram.com/lcsdplusss/

## TUEN MUN TOWN HALL 屯門大會堂 35th Anniversary 三十五周年

### 三五成屯藝共行 Arts Tuen-gather 35



網上閱覽  
Available on the web  
https://www.lcsd.gov.hk/tc/tmth/35a.html

